

COLISEO

EL MÍTICO ESCENARIO

 **small**creative

ECLIPSO
— Cultural Adventures

Productores
Voyelle ACKER
Vincent GUTTMANN

Preproducción
Marie CRUVEILLIER
Steve LETORDS
Léo ROSA

Desarrollo
Pierre ROQUIN
Léonard ALLAIN-LAUNAY
Émilie FOURNIER
Stefroy PINTO
Sofiane TIHDAINI
Kevin CASTEJON

Autores y directores
Benjamin AURICHE
Jean DELLAC

Director artístico
Frédéric Bussière

Cinématic Artistas
Pierre DIDIER

3D Supervision
Maxime NEKO

Jefe de proyecto
Oscar FARA

Artistas 3D
Cécile REGIS
Ugo FROMENT
Axel MOUNIER
Émilie GOFFAUX-
HARBULOT
Noémie CROZAT
Emma CABRERAHUILCA
Astrid ESSENGUE-DOOH

Diseñador narrativo
Pierre-Edouard NOBELS

Artistas técnicos
Laura LASSUS-PIGAT
Théotime CALANDRA

Rig
Léa GEORGES
Thomas WIEGAND

Animadores
Léa GEORGES
Julien ROBERT
Clément MOUSSET

Consejero Delegado
Antoine LIEUTAUD

Director de Expansión
y Operaciones
Guglielmo CULTRERA

Director de Apoyo
Operativo
Antoine GENGEMBRE

Director de operaciones
Julien Renaudot

COLISEO

EL MÍTICO ESCENARIO

STUDIO MOTION CAPTURE MOCAPLAB

Consejero Delegado
Rémi Brun

Asistente ejecutiva
Robin Gaune

Director técnico
Charles Fougeront
Frank Vayssettes

Director motion capture
Christophe Cheul

Operador motion capture
Oriana Kacimi
Luca Jami
Mathilde Renet
Thomas Grinsztajn
Sylvain Oliveira

Jefe de producción
Alexandre Gomis

Ayudante de producción
Châu Kim Nguyen
Juliette Catho

Música original
Matthieu TOSI

Comediante motion capture
Astrid SAULE
Max GABARRE GRINDROD
Florian HUTTER
Jérémy SENELIER
Romain OGERAU

MARKETING
Grupo Hadrena

Director de marketing
operativo
Nina ROS

Brand designer
Elise WARGNIER

SOUND STUDIO BLANKTONE

Cofundador, supervisión
de audio, casting de voces
David Escudero

Cofundador, producción
Laurent Vang

Sound designer, integración
de audio
Jérôme Yven

Sound designer, ingeniero de
regrabación, mezcla, integración
de audio
Valentin Petiteau

Traducción al inglés
Max GABARRE GRINDROD

Traducción al chino
Xu Cheng

VOIX ENREGISTRÉES PAR BLANKTONE

Actores de doblaje/intérpretes
franceses
Elise Pettigrew : Historienne
Leyla Hamilton : Dive
Tom Morton : Musicien, William Mur-
doch Ryan Highley : Robert Hichens,
Frederick Fleet

Actores de doblaje/intérpretes ingleses
Leyla Hamilton : Historienne, Hen-
riette Yvois Alex Robini : Dive, Helen
Candee
Tom Morton : Captain Smith, Musi-
cien, William Murdoch
Ryan Highley : Joseph Bell , Benjamin
Guggenheim, Robert Hichens, Fre-
derick Fleet Douglas Rand : William
Harbeck, James Moody

Actores de doblaje chinos
Chen Tingting : Dive, Henriette
Wang Xiaotong : Historiene, Candee
Liu Fei : William Harbeck, Moody,
Hichens, Guggenheim
Li Chunyin : Robert Hichens,
Frederick Fleet, Bell, Smith,
Musicien